

**COMMUNIQUE DE PRESSE**

Paris, le 6 février 2025

**Kyutai lance Hibiki, une technologie vocale révolutionnaire pour la traduction simultanée**



Kyutai, laboratoire à but non lucratif dédié à la recherche ouverte en IA, a lancé Hibiki, un nouveau modèle pour la traduction vocale. Hibiki (« écho » en japonais) permet la **traduction simultanée tout en préservant la voix du locuteur** et en adaptant de manière optimale son rythme au contenu sémantique du discours source. Hibiki produit ainsi en temps réel une traduction orale, ainsi qu'écrite, dans la langue cible.

Entraîné pour l'heure à traduire du français vers l'anglais, Hibiki dépasse sur cette tâche **l'état de l'art actuel**, en termes de qualité de traduction, de fidélité vocale du locuteur et de naturel. De plus, la simplicité de son processus d'inférence lui permet la traduction groupée pour un **déploiement efficace dans le cloud**, ainsi que pour une **utilisation en temps réel** sur mobile.

Seulement six mois après la sortie de Moshi, son IA vocale conversationnelle *full duplex* (sans tours de parole imposés), Kyutai met aujourd'hui librement à disposition sa technologie révolutionnaire Hibiki, via **le partage des codes d'inférence**, des poids du modèle français-anglais et d'un rapport technique. Les chercheurs et la communauté de l'IA pourront ainsi reprendre Hibiki dans leurs projets, et l'étendre à d'autres langues. Il s'agit d'**une nouvelle étape pour les technologies de la voix** ; elle ouvre des opportunités extraordinaires en matière de communication et d'accessibilité.

Patrick Perez, Directeur général de Kyutai, a présenté ce jour Hibiki lors de la conférence scientifique internationale qui s'est tenue à l'Institut Polytechnique de Paris dans le cadre de la **Semaine pour l'Action sur l'Intelligence Artificielle**.

Plus largement, avec Hibiki, et Moshi auparavant, Kyutai repousse les frontières de l'IA multimodale pour le bien de la société.

---

## **A propos de Kyutai**

Kyutai est un laboratoire à but non lucratif dédié à la recherche ouverte en IA, fondé en novembre 2023 par le Groupe iliad, CMA CGM et Schmidt Sciences. Sous la direction de scientifiques de renommée mondiale, Kyutai repousse les limites de l'IA, tout en partageant ses travaux avec la communauté et en contribuant à la formation de jeunes talents. Particulièrement tournée vers la multimodalité et l'efficacité, Kyutai s'est rapidement distingué avec une IA révolutionnaire baptisée Moshi. Développé en 6 mois par une équipe de 8 personnes, Moshi est un modèle de fondation voix-texte offrant la toute première interaction vocale en temps réel *full duplex* avec une machine. Dans le cadre du développement de ses outils cœur, Kyutai a également récemment partagé Helium-1, un modèle de texte multilingue très compétitif pouvant fonctionner sur mobile. Acteur unique en son genre au sein de l'écosystème européen, Kyutai développe une recherche de pointe en IA au service du bien commun.

## **Pour nous suivre**

[www.kyutai.org](http://www.kyutai.org)

X : [@kyutai\\_labs](https://twitter.com/kyutai_labs)

## **Contact presse**

Pour toute demande d'interviews et/ou de photos de l'équipe Kyutai, merci d'adresser un email à [presse@kyutai.org](mailto:presse@kyutai.org)